Организация Объединенных Наций S/RES/1636 (2005)



Совет Безопасности

Distr.: General
31 October 2005

Резолюция 1636 (2005),

принятая Советом Безопасности на его 5297-м заседании 31 октября 2005 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1595 (2005) от 7 апреля 2005 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1566 (2004) от 8 октября 2004 года,

вновь призывая строго уважать суверенитет, территориальную целостность, единство и политическую независимость Ливана под единственной и исключительной властью правительства Ливана,

подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз миру и безопасности,

внимательно рассмотрев доклад Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию (S/2005/662) («Комиссия») о результатах проведенного ею расследования происшедшего 14 февраля 2005 года террористического взрыва бомбы в Бейруте, Ливан, в результате которого погибли бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири и еще 22 человека, а десятки людей получили ранения,

выражая признательность Комиссии за высокопрофессиональную работу, проделанную ею в трудных обстоятельствах в рамках оказания ливанским властям помощи в расследовании всех аспектов этого террористического акта, и принимая к сведению вывод Комиссии о том, что расследование еще не завершено,

выражая признательность государствам, которые оказали Комиссии помощь в выполнении ее обязанностей,

выражая также признательность ливанским властям за всестороннее сотрудничество с Комиссией в выполнении ее обязанностей в соответствии с пунктом 3 резолюции 1595 (2005),

напоминая о том, что, согласно его соответствующим резолюциям, от всех государств требуется оказывать друг другу максимальную помощь в связи с уголовными расследованиями или уголовными преследованиями по фактам совершения террористических актов, и напоминая, в частности, о том, что в сво-

05-57963 (R) 311005 311005
0557963

ей резолюции 1595 (2005) он просил все государства и все стороны в полной мере сотрудничать с Комиссией,

принимая к сведению выводы Комиссии о том, что, хотя в расследовании уже достигнут значительный прогресс и получены весомые результаты, исключительно важно продолжать расследование как внутри, так и за пределами Ливана с целью полностью выяснить все аспекты этого террористического акта и, в частности, установить и привлечь к ответу всех, кто несет ответственность за его планирование, спонсирование, организацию и совершение,

учитывая требование народа Ливана об установлении и привлечении к ответу всех, кто несет ответственность за террористический взрыв бомбы, приведший к гибели бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и других людей,

принимая во внимание в этой связи письмо премьер-министра Ливана от 13 октября 2005 года на имя Генерального секретаря (S/2005/651) с просьбой продлить мандат Комиссии, чтобы Комиссия могла продолжать оказывать компетентным ливанским властям помощь в любом дальнейшем расследовании различных аспектов этого преступного террористического акта,

принимая во внимание также одновременно вынесенную Комиссией рекомендацию о необходимости продолжать оказывать ливанским властям международную помощь в выяснении всех обстоятельств совершения этого террористического акта и о важном значении последовательных усилий со стороны международного сообщества по созданию вместе с ливанскими властями платформы для оказания помощи и налаживания сотрудничества в области безопасности и правосудия,

желая продолжать помогать Ливану в поисках истины и привлечении к ответственности виновных в совершении этого террористического акта за их преступление,

призывая все государства оказывать ливанским властям и Комиссии помощь, которая им может потребоваться и которую они могут запросить в связи с проведением расследования, и в частности предоставлять им всю нужную информацию, которую они могут иметь, об этом террористическом нападении,

подтверждая свою глубокую приверженность обеспечению национального единства и стабильности Ливана, подчеркивая, что вопрос о будущем Ливана должен решаться с помощью мирных средств самими ливанцами в обстановке, свободной от запугивания и иностранного вмешательства, и предупреждая в этой связи о недопустимости попыток подорвать стабильность Ливана,

принимая к сведению выводы Комиссии о том, что, учитывая внедрение в ливанские учреждения и общества действующих сообща сирийской и ливанской разведывательных служб, трудно представить сценарий, при котором столь сложный заговор с целью убийства можно было бы организовать без их ведома и что есть достаточные основания полагать, что решение об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири не могло быть принято без одобрения высокопоставленных должностных лиц службы безопасности Сирии,

учитывая вывод Комиссии о том, что, хотя власти Сирии после некоторого колебания в ограниченной степени сотрудничали с Комиссией, отдельные

сирийские должностные лица предпринимали попытки направить расследование по неверному пути, сообщая ложные или неточные сведения,

будучи убежден в том, что недопустимо в принципе, чтобы кто бы то ни было и где бы то ни было избежал ответственности за акт терроризма по какой-либо причине, в том числе из-за чинимого им же противодействия расследованию или нежелания добросовестно сотрудничать,

определяя, что этот террористический акт и его последствия представляют угрозу для международного мира и безопасности,

подчеркивая важное значение мира и стабильности в регионе и необходимость мирных решений,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

I

1. *приветствует* доклад Комиссии;

2. *с крайней обеспокоенностью принимает к сведению* вывод Комиссии о том, что совокупные доказательства указывают на то, что к этому террористическому акту причастны как ливанские, так и сирийские должностные лица, а также на то, что трудно представить сценарий, при котором столь сложное убийство можно было бы совершить без их ведома;

3. *постановляет* в качестве шага в порядке оказания помощи в расследовании этого преступления и без ущерба для окончательного судебного определения виновности или невиновности любого лица,

a) что на всех физических лиц, которые были обозначены Комиссией или правительством Ливана как лица, подозреваемые в причастности к планированию, спонсированию, организации и совершению этого террористического акта, распространяются следующие меры после уведомления о таком обозначении Комитета, учрежденного в подпункте (b) ниже, и получения его согласия:

– все государства должны принять необходимые меры для недопущения въезда на свою территорию или проезда через нее таких лиц, при условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государства отказать во въезде на свою территорию собственным гражданам, или, в случае обнаружения таких лиц на своей территории, обеспечить их явку для опроса в Комиссию при поступлении от нее такого запроса;

– все государства должны: замораживать все средства, финансовые активы и экономические ресурсы, которые имеются на их территории, которые прямо или косвенно находятся в собственности или под контролем таких физических лиц или в распоряжении юридических лиц, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких физических лиц либо лиц, действующих от их имени или по их указанию; обеспечивать, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории таким физическим или юридическим лицам или для использова-

ния в их интересах; и всемерно сотрудничать в соответствии с действующим законодательством в проведении любых международных расследований, касающихся активов или финансовых операций таких физических лиц, юридических лиц или лиц, действующих от их имени, в том числе обмениваться финансовой информацией;

b) создать, согласно правилу 28 его временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета для выполнения задач, изложенных в приложении к настоящей резолюции;

c) что деятельность Комитета и действие любых мер, введенных согласно подпункту (a), прекращаются, когда Комитет представит Совету Безопасности доклад о том, что это расследование и уголовное преследование по фактам этого террористического нападения полностью завершены, если Совет Безопасности не примет иного решения;

4. *постановляет,* что участие любого государства в этом террористическом акте представляло бы собой серьезное нарушение этим государством своих обязательств прилагать усилия для предотвращения терроризма и воздерживаться от его поддержки, в частности в соответствии с резолюциями 1373 (2001) и 1566 (2004), и что было бы равнозначно также серьезному нарушению ее обязательства уважать суверенитет и политическую независимость Ливана;

5. *с крайней озабоченностью принимает к сведению также* вывод Комиссии о том, что, хотя сирийские власти и сотрудничали — пусть и формально, а не по существу — с Комиссией, некоторые сирийские должностные лица пытались ввести Комиссию в заблуждение, предоставляя ложные или неточные сведения, и постановляет, что проявленное Сирией нежелание сотрудничать в проведении расследования представляет собой серьезное нарушение ее обязательств согласно соответствующим резолюциям, включая резолюции 1373 (2001), 1566 (2004) и 1595 (2005);

6. *принимает к сведению* недавнее заявление Сирии о ее намерении теперь сотрудничать с Комиссией и ожидает, что правительство Сирии в полной мере выполнит те обязательства, которые она на себя сейчас берет;

II

7. *признает*, что дальнейшее оказание Комиссией помощи Ливану, как об этом просило правительство этой страны в своем письме от 13 октября 2005 года на имя Генерального секретаря и как это было рекомендовано Комиссией в ее докладе, по-прежнему необходимо для полного раскрытия всех аспектов этого гнусного преступления, так как позволило бы выявить и предать суду всех лиц, причастных к планированию, спонсированию, организации и совершению этого террористического акта, а также их сообщников;

8. *с удовлетворением отмечает* в этой связи решение Генерального секретаря продлить мандат Комиссии до 15 декабря 2005 года в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Советом Безопасности в резолюции 1595 (2005), и постановляет, что по рекомендации Комиссии и по просьбе правительства Ливана он будет продлевать мандат и в дальнейшем;

9. *высоко оценивает* смелые решения, уже принятые властями Ливана в связи с расследованием, в том числе по рекомендации Комиссии, в частности арест бывших сотрудников ливанских органов безопасности, подозреваемых в причастности к этому террористическому акту, и предъявление им обвинений, и рекомендует властям Ливана продолжать действовать с той же решимостью, с тем чтобы раскрыть все обстоятельства этого преступления;

III

10. *одобряет* сделанный Комиссией вывод о том, что сирийские власти обязаны внести ясность в значительную часть вопросов, ответы на которые пока не получены;

11. *постановляет* в этой связи, что:

a) Сирия должна задержать тех сирийских должностных или иных лиц, которых Комиссия считает подозреваемыми в причастности к планированию, спонсированию, организации и совершению этого террористического акта, и предоставить их в полное распоряжение Комиссии;

b) Комиссия обладает по отношению к Сирии теми же правами и полномочиями, что и перечисленные в пункте 3 резолюции 1595 (2005), и Сирия должна в полном объеме и безоговорочно сотрудничать с Комиссией на этой основе;

c) Комиссия обладает полномочиями определять место и способы проведения собеседований с сирийскими должностными и другими лицами, которых Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию;

12. *настаивает* на том, чтобы Сирия отказалась от вмешательства — как прямого, так и косвенного — во внутренние дела Ливана, воздерживалась от любых попыток, направленных на дестабилизацию Ливана, и неукоснительно соблюдала суверенитет, территориальную целостность, единство и политическую независимость этой страны;

IV

13. *просит* Комиссию представить Совету доклад о ходе расследования, в том числе о помощи, оказываемой Комиссии сирийскими властями, к 15 декабря 2005 года или в любое время до этой даты, если Комиссия сочтет, что такая помощь не отвечает требованиям настоящей резолюции, с тем чтобы Совет, при необходимости, мог бы рассмотреть возможность предпринять дополнительные действия;

14. *выражает готовность* рассматривать любые дополнительные просьбы о помощи, поступающие от правительства Ливана, для обеспечения предания суду всех лиц, виновных в этом преступлении;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Приложение

Ниже излагаются функции Комитета, созданного в соответствии с пунктом 3 настоящей резолюции:

1. Регистрация в качестве подпадающего под действие мер, предусмотренных в пункте 3(a) настоящей резолюции, лица, обозначенного Комиссией или правительством Ливана, при том условии, что в течение двух рабочих дней после получения уведомления о таком обозначении ни один член Комитета не выдвинет возражений, в случае чего Комитет собирается в течение пятнадцати дней для определения применимости мер, предусмотренных в пункте 3(a).

2. Утверждение в каждом конкретном случае изъятий из мер, предусмотренных в пункте 3(a):

i) в отношении ограничений на поездки, когда Комитет определяет, что поездка оправдана по гуманитарным соображениям, включая религиозные обряды, или когда Комитет делает вывод о том, что изъятие каким-либо иным образом способствует достижению целей настоящей резолюции;

ii) в отношении блокирования средств и иных экономических ресурсов, когда Комитет определяет, что такие изъятия необходимы для покрытия расходов на основные нужды, включая оплату продуктов питания, арендной платы или ипотечного залога, медикаментов и медицинского лечения, налогов, страховой премии, а также счетов за коммунальные услуги, или исключительно для оплаты разумных профессиональных гонораров и возмещения понесенных расходов, связанных с оказанием юридических услуг, или комиссии или сборов за обычное хранение или обслуживание заблокированных средств или других финансовых активов или экономических ресурсов.

3. Регистрация вывода лица из-под сферы действия мер, предусмотренных в пункте 3(a), после получения уведомления от Комиссии или правительства Ливана о том, что лицо более не подозревается в причастности к этому террористическому акту, при том условии, что в течение двух рабочих дней после получения уведомления о таком обозначении ни один член Комитета не выдвинет возражений, в случае чего Комитет собирается в течение пятнадцати дней для вынесения определения относительно вывода лица из-под сферы действия мер, предусмотренных в пункте 3(a).

4. Информирование всех государств-членов о лицах, на которых распространяется действие мер, предусмотренных в пункте 3(a).